

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



## GRWPIO GWELLIANAU GROUPINGS OF AMENDMENTS

Bil Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru)  
Well-being of Future Generations (Wales) Bill

Cyfnod 2 ar 5 Chwefror 2015  
Stage 2 on 5 February 2015

Mae'r ddogfen hon yn nodi ym mha drefn y caiff y gwelliannau eu trafod ac unrhyw wybodaeth berthnasol yn ymwneud â'r gweithdrefnau sy'n berthnasol i bob grŵp. Nid yw'r rhestr hon yn disodli'r rhestr o welliannau wedi'u didoli, sy'n nodi'r gwelliannau yn y drefn y caint eu gwaredu. Dylai'r rhestr hon gael ei darllen ar y cyd â'r rhestr o welliannau wedi'u didoli.

This document provides the order in which amendments will be debated and any relevant procedural information relevant to each group. This list does not replace the marshalled list, which sets out the amendments in the order in which they will be disposed of. This list should be read in conjunction with the marshalled list.

### **1. Dyletswydd llesiant**

#### **Well-being duty**

23, 120, 24, 161, 26C, 26A, 26B, 26D, 26E, 26F, 26, 28, 38A, 38B, 38

### **2. Egwyddor datblygu cynaliadwy**

#### **Sustainable Development principle**

25, 160, 30B, 30A, 30C, 30D, 30E, 30, 35, 105, 43, 68

**3.Dyletswydd i roi sylw i Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyн**  
**Duty to have regard to the United Nations Convention on the Rights of the Child**

162

**4.Nodau llesiant**

**Well-being Goals**

27\*, 27F\*, 27G\*, 27A\*, 27B\*, 27C\*, 27H\*, 27D\*, 27I\*, 27J\*, 27E\*, 29, 100, 101, 102, 103, 119, 163, 62A, 62, 63, 64, 66, 65, 67, 69, 70

**5.Amcanion llesiant**

**Well-being objectives**

31, 104, 32, 33, 34, 122, 123, 124

**6.Dangosyddion a thargedau cenedlaethol**

**National indicators and targets**

106, 125, 164, 165, 107, 126, 127, 128, 166, 167, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 108

**7.Adroddiad tueddiadau tebygol y dyfodol**

**Future trends report**

168, 169, 73, 170

**8.Swyddogaeth Archwilydd Cyffredinol Cymru**

**Role of the Auditor General for Wales**

99, 98

**9.Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol - Trefniadau penodi a chyfrifyddu**

**Future Generations Commissioner - Appointment & Accounting arrangements**

109, 136, 171, 118, 53, 54, 55, 60, 19, 20

**10.Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol - Swyddogaethau**

**Future Generations Commissioner - Functions**

172, 137, 110, 173, 174, 175, 111, 36, 112, 113, 138, 85A, 85, 86, 87, 88, 89, 90A, 90, 140, 91, 176, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 56, 57, 58, 59, 121, 84

**11.Panel cyngori**

**Advisory Panel**

114, 74, 141, 115, 143, 144, 116

**12.Byrddau gwasanaethau cyhoeddus - cyfranogiad a chraffu**

**Public services boards - participation and scrutiny**

177, 1, 178, 179, 145, 180, 37, 2, 3, 4

**13.Byrddau gwasanaethau cyhoeddus - Asesiadau llesiant lleol**

**Public service boards - Local well-being assessments**

5, 6, 7, 8, 9, 181, 182

**14.Byrddau gwasanaethau cyhoeddus - cynlluniau llesiant lleol**

**Public services boards - local well-being plans**

39, 40, 10, 41, 11, 12, 42, 13, 14, 15, 44, 45, 46, 47, 16, 48, 49, 50, 51, 52, 71, 72

**15.Byrddau gwasanaethau cyhoeddus - amrywiol**

**Public services boards - miscellaneous**

75, 146, 147, 76, 77, 148, 149, 78, 150, 151, 152, 153, 154, 117, 155, 17, 156, 83, 21

**16.Ystyr "corf cyhoeddus": darpariaeth bellach**

**Meaning of "public body": further provision**

157

**17.Pwer i wneud darpariaeth ganlyniadol**

**Power to make consequential provisions**

158, 183, 184, 185, 186, 22

**18.Dehongli**

**Interpretation**

79, 80, 81, 82

**19.Cychwyn**

**Commencement**

18, 159

**20.Teitl hir**

**Long title**

61\*\*, 61A\*\*, 61B\*\*

**\*Grwp 4 / Group 4:**

Bydd y gwelliannau hyn yn cael eu gwaredu yn y drefn — 27F, 27G, 27A, 27B, 27C, 27H, 27D, 27I, 27J, 27E, 27

These amendments will be disposed of in the order— 27F, 27G, 27A, 27B, 27C, 27H, 27D, 27I, 27J, 27E, 27

(Gwelliant 27 yw'r prif welliant yn y grŵp)

(Amendment 27 is the lead amendment in the group).

**\*\*Grwp 20 / Group 20:**

Bydd y gwelliannau hyn yn cael eu gwaredu yn y drefn — 61A, 61B, 61

These amendments will be disposed of in the order— 61A, 61B, 61

(Gwelliant 61 yw'r prif welliant yn y grŵp)

(Amendment 61 is the lead amendment in the group).